

*distributed by*

**RAGFA**  
Farbenhandels GmbH  
A-9020 Klagenfurt  
Primoschgasse 1  
Telefon 0463 33288 - 0  
Fax 0463 33288 26 oder 99  
office@ragfa.com



## **DIE NEUE GENERATION DER LACKIERANLAGEN**



## **A NEW GENERATION OF SPRAY BOOTHS**

[www.famsrl.eu](http://www.famsrl.eu)

FAM - VIA G. FERRARIS 63 - 52100 AREZZO - TEL. +39 0575 590733 - FAX +39 0575 591268 - P.IVA IT02049970516  
commerciale@famsrl.eu - uce@famsrl.eu - uce2@famsrl.eu



**FAM srl** ist ein italienisches Unternehmen, das sich auf die Entwicklung und die Realisierung von Lackieranlagen für die Industrie und die Automobilbranche spezialisierte. Es bietet **PERSONALISIERTE, NACH MASS ZUGESCHNITTENE PROJEKTE**, damit die Anforderungen der einzelnen Kunden aufs Beste zufriedengestellt werden können.

Unser Unternehmen hat seinen Sitz im Herzen der Provinz Arezzo. Hier werden seit mehr als 50 Jahren Lackieranlagen hergestellt.

Obwohl es sich um ein relativ neues Unternehmen handelt, konnte es sich, dank der Techniker und der Mitarbeiter, die eine jahrzehntelange Erfahrung in diesem Sektor aufweisen, sowohl auf dem internationalen als auch dem nationalen Markt erfolgreich behaupten.

Die **PHILOSOPHIE** unseres Unternehmens sieht die Konzentration aller Planungs- und Projektphasen im eigenen Sitz, d.h. von der Entwicklung bis hin zur Realisierung und zum Vertrieb des Produkts, vor.

***FAM srl** is an Italian company specialized in the planning and construction of spray booths for the industrial and automotive sector, with **PERSONALIZED AND CUSTOM-MADE PROJECTS**, to meet the needs of each customer.*

*Our company is based in the heart of the province of Arezzo, where for over 50 years painting facilities are being produced.*

*FAM Srl, although a newly established company, has been able to establish itself in the national and international market thanks to technicians and staff with decades of experience in the sector.*

*Our **COMPANY PHILOSOPHY** is aimed at all on-site design and production phases, from planning to production up to the distribution of the finished product.*



Die **ENTWICKLUNG** und die **REALISIERUNG** von Lösungen, die die Anforderung der Kunden aufs Beste zufriedenstellen können, indem man im Laufe der Zeit auch die **LEISTUNGEN** und die **PRODUKTQUALITÄT**, mit besonderem Augenmerk auf das Detail, das für eine handwerkliche Verarbeitung typisch ist, beibehält. Wir investieren ständig in die Forschung und die Innovation, um die Qualität der Produkte, die Geschwindigkeit unserer Reaktionen auf die Marktanforderungen, die Wettbewerbsfähigkeit sowie den Service immer mehr zu verbessern.

**PLANNING** and **CREATING** solutions that can satisfy the customers' requirements by keeping the **PERFORMANCES** and the **RELIABILITY OF THE PRODUCT** unchanged over time, with a care for the smallest details as required by artisan production.

We are constantly investing in research and innovation, to improve the quality of products, the speed of response of to market demands, the competitiveness and services.



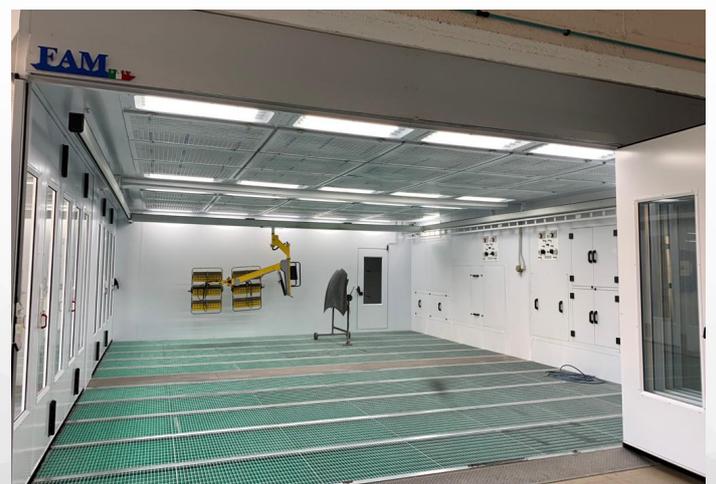
## - VON DER PLANUNG ZUR REALISIERUNG - - FROM DESIGN TO CONSTRUCTION -

Der Einsatz von Fachpersonal und modernsten Planungsprogrammen erlauben es, in unserem Werk sowohl halbfertige Produkte als auch Endprodukte zu realisieren. Auf diese Weise kann die ausgeprägte Orientierung des **MADE IN ITALY** bestätigt werden.

Die Firma FAM bietet ihren Kunden eine Auswahl an Anlagen, die die Anforderungen der verschiedensten Marktbereiche erfüllen, von den kleinen **Werkstätten** bis hin zu den großen **Autohändlern**, indem wir unseren Kunden einen **“SCHLÜSELFERTIGEN”** Service bieten.

*The use of specialized personnel, **CAD-CAM** design software and automated manufacturing processes allow the construction in our plant of semi-finished as well as finished products, confirming a strong focus on **MADE IN ITALY** construction.*

*Fam offers to customers a wide range of facilities that cover the needs of different markets from **small body shops**, to large **dealers** until the several installations for the industrial sector, allowing us to offer to the customer a **TURNKEY**.*





# "CUSTOM" - LÖSUNGEN

---

## "CUSTOM" SOLUTIONS



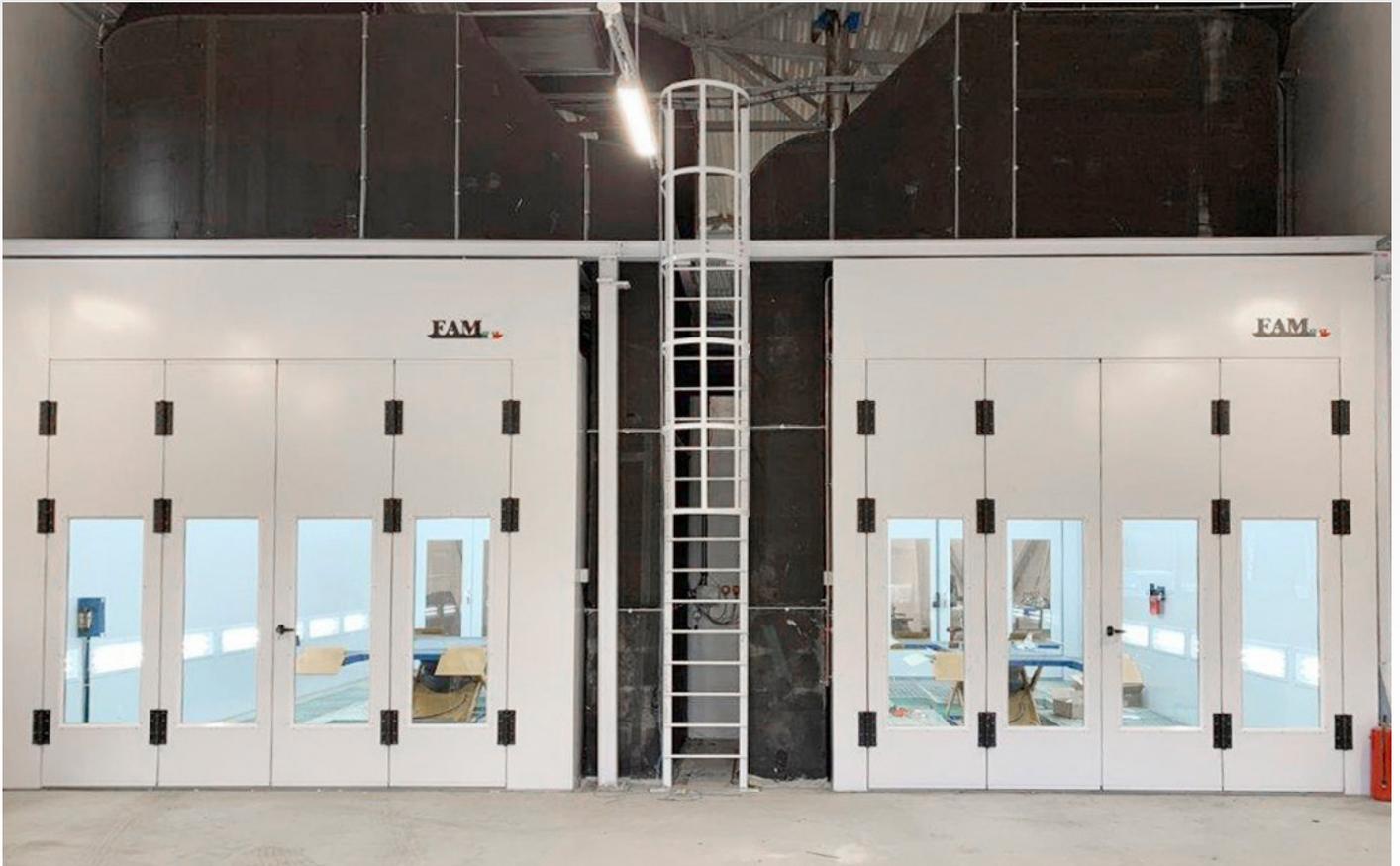
**MASSGESCHNEIDERTE** Lösungen, indem wir je nach Wunsch des Kunden die Formen und die Farben personalisieren

**DIE IDEEN WERDEN SOFORT ZU LÖSUNGEN**, da wir den Kunden einen 3D-Planungsservice bieten. Es handelt sich dabei um einen grundlegenden Prozess um die notwendige Idee zu schildern. Der Kunde wird dadurch zum Regisseur seiner eigenen Anlage; er kann den Stil, die Materialien und die Farben auswählen.

**CUSTOM TAILORED** installations personalising shapes and colors.

Thanks to the use of photo-realistic rendering, **IDEAS TURNS IMMEDIATELY INTO SOLUTIONS.** Fam provides customers with 3D views of the requested project, turning clients into the designers of their own installations, choosing style, materials and colours.





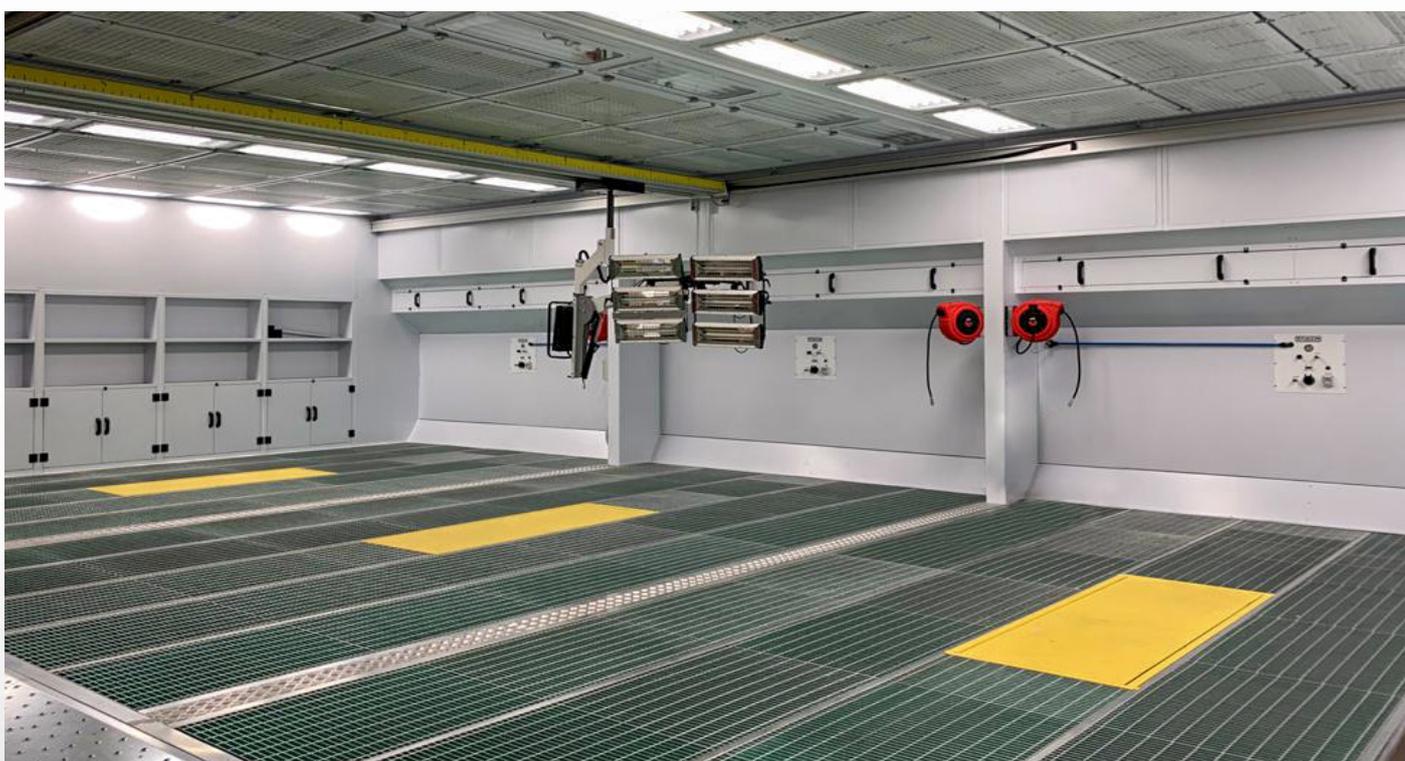
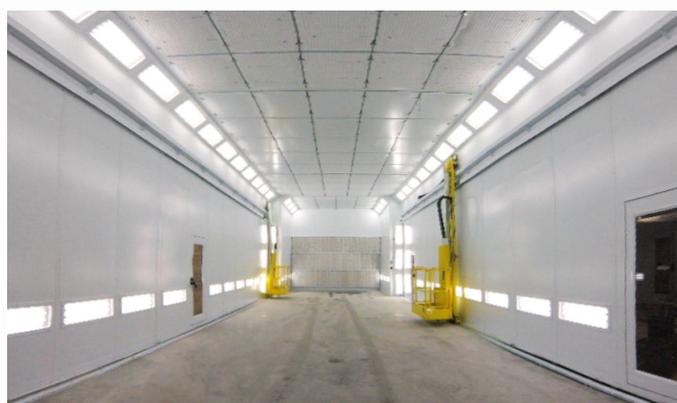
Während der Planungsphase legen wir besonderen Wert auf die gesundheitliche Unbedenklichkeit des Arbeitsbereichs und auf die Einschränkung der Emissionen ins Freie. Deshalb entwickeln wir Anlagen mit entsprechenden technischen Eigenschaften und Lackierzyklen mit einem geringen **“EINFLUSS AUF DIE UMWELT”**.

UNSERE ANLAGEN HEBEN SICH DURCH IHRE HOHEN UND KONSTANTEN LEISTUNGEN, EINEN GERINGEN VERBRAUCH, EIN MODERNES DESIGN, EINER HOHER ZUVERLÄSSIGKEIT UND IHREM EINFACHEN BETRIEB HERVOR.



*During the design phase, we put particular emphasis on healthy work environment and reduced emissions in the external environment, studying plants with adequate technical characteristics and proposing **“ENVIRONMENTALLY FRIENDLY”** painting system.*

**OUR BOOTHS ARE CHARACTERIZED BY HIGH AND CONSTANT PERFORMANCE, LOW POWER CONSUMPTION, MODERN DESIGN, HIGH RELIABILITY, EASY OF USE.**





Qualifiziertes Personal unseres Vertrauens führt die Montage und die Inbetriebnahme unserer Anlagen durch und widmet der Einweisung des, für die Bearbeitung zuständigen Personals besondere Aufmerksamkeit.

*Trustworthy staff properly prepared shall provide the assembly and the start-up of our installation, paying particular attention to the staff training.*

Wir gewährleisten einen Kundendienst nach dem Verkauf, antworten auf die Bedürfnisse des Kunden, auch nach der Montage und der Inbetriebnahme der Anlage, indem wir zahlreiche Ersatzteile und Vorrichtungen anbieten, damit Ihre Maschinen stets funktionstüchtig bleiben.

*We guarantee after-sales service, responding to customer need even after the facility assembly and start-up phase. Moreover, Fam provides a number of spare parts and tools to guarantee the full efficiency of its plants.*





Italia

Die Aufmerksamkeit unseren Kunden gegenüber wird auch durch unser Betriebssystem gewährleistet. FAM Srl ist ein **UNI EN ISO 9001:2015** zertifiziertes Unternehmen; die Bescheinigung wurde von **TÜV Italia S.r.l.** unter der Nummer 50 100 11724 ausgestellt.



*The attention to the customer is guaranteed by our management system. FAM srl is a certified company according to the **UNI EN ISO 9001:2015** law, issued by **TÜV Italia S.r.l.** with certificate n. 50 100 11724.*